



# DLA NEWS

**V.I. SUBRAMONIAM  
COMMEMORATION VOLUMES**  
*Vol. I: Studies on Dravidian* - Crown ¼,  
pp. xx + 515, Rs. 1,280/- (US\$ 110/-)  
*Vol. II: Studies on Indian Languages  
and Cultures* - Crown ¼, pp. xx + 458,  
Rs. 1,150/- (US\$ 105/-)

*Dravidian Syntactic Typology*  
Sanford B. Steever, 2017, PB, Demy 1/8,  
pp. xiv + 162, Rs. 240/- (US\$ 24/-)

Vol. 46 No. 2

Website [www.ijdl.org](http://www.ijdl.org)

Email: [dlatvm@gmail.com](mailto:dlatvm@gmail.com); [ijdlisdl@gmail.com](mailto:ijdlisdl@gmail.com)

FEBRUARY 2022

A MONTHLY OF DRAVIDIAN LINGUISTIC ASSOCIATION OF INDIA

## 48<sup>th</sup> ALL INDIA CONFERENCE OF DRAVIDIAN LINGUISTS

Several queries are obtained on the holding of 48th All India Conference of Dravidian Linguists (25-26 February 2022) at Bharathiar University, Coimbatore in view of the present Covid situation. We assure that it will be held either as offline or as online according to the norms and conditions prevailing during that period. Hence those who are interested to participate may please register for the conference.

DLA News Bureau

### IN MEMORY OF PROF. S.V. SHANMUGAM

Prof. S. V. Shanmugam (1932–2022) lived a long and fruitful life of about ninety years. Even during a few hours before his demise he had academic discussion with Prof. Nachimuthu. His academic life spanned across seven decades.



Sengunthapuram Vaithiyalingam Shanmugam was born as the fourth son of a family of six siblings in a weavers' village, now in the district of Ariyallur. He is survived by his wife Smt. Dhanalakshmi, daughter, Ms. Uma (Computer Engineer, Atlanta USA) and son Mr. Velayudhan (Company Manager, Abu Dhabi) and grandchildren.

Prof. S.V. Shanmugam had a bright academic career. Soon after passing BA(Hons.) in Tamil from Annamalai University (1955) in a high grade, he was selected to a post of lecturer in Tamil in Government Victoria college, Palghat (Palakkad) which was then in the Madras Province. After a few months he left Palakkad for Annamalai Nagar as he got the job of Tamil lecturer at Annamalai University where he continued till his retirement in 1992. In Annamalai during his student hood he was fortunate enough to have trained by the best academics in Tamil. When one of his teachers Prof. T.P. Meenakshisundaram started the Department of Linguistics, S.V.S (as he is affectionately called by his peers and students) opted to join this department. He already had M.Litt. in 1959. The department of linguistics in Annamalai steadily became Centre of Advanced Study and that CAS was concentrating on Dravidiology. It had specialists in all major languages. One of S.V.S' important contributions in that field is Dravidian Nouns (1971), a much sought after textbook in Comparative Dravidian, throughout southern India.

Professor S.V. Shanmugam was a known diachronic linguist and has made major contribution to the study of Historical Development of Tamil with his contributions in Inscriptional Tamil of later *Cholas*. Later in

### CONTENTS

48 <sup>th</sup> AICDL News	1
In Memory of Prof. S.V. Shanmugam	1
Harikumar Basi Retired	2
Obituary - Prof. C.J. Roy	3
Obituary - Prof. A. Kamachinathan	3
Mathilakam Records - Some Linguistic Observations	3
Note from Anvita Abbi	5
Glimpses on DLA	5
PhD Degree Awarded	6
New Life-Members of DLA	6
DLA News Endowment Fund	6

his career he became interested in the formation of Malayalam, the closest relative of Tamil. He was bent upon re-interpreting traditional grammatical treatises. One of his earlier books is on the phonological concepts of *Naccinarkiniyār* (1967). He wrote on, as well as edited, *Svāminatham* (1975). This background equipped him to write on *Lilātilakam* (*Malayāḷa moliyin mutal ilakkaṇam* 1992) and *kēraḷapāṇiniyam* (*kēraḷapāṇiniya pīṭikai* – 2008). A few of his papers and the books on Malayalam grammatical treatises have appeared in Malayalam and they are well acclaimed by the students of Malayalam language.

I don't have a complete list of his publications at hand but I know that he has twenty and odd books in Tamil, five in English, and has edited five works. He has 200 papers in Tamil and hundred and odd in English. Among his papers a few are on Malayalam language. Many of his works have won recognition and awards. His Tamil book on *Lilātilakam* is one such lauded work.

In addition to historical and comparative linguistics and evaluation of traditional grammar's, SVS was a serious student of socio-linguistics also. Sociology of grammar was one of his areas of interest. He was concerned with language planning, especially standardization and modernization of Tamil. His interest in Tamil literature was not confined to earlier literary works. He was equally at home with contemporary literature as well. He proved that one equipped with linguistics can engage in serious literary criticism.

His works on comparative Dravidian, traditional grammatical works and language planning will continue to receive serious scholarly attention for many years to come. He will be remembered with reverence not only by Dravidianists but also by the entire linguistic researchers all over India. He was an active member of the Dravidian Linguistic Association of India and his demise is a great loss to DLA, ISDL and IJDL.

T. B. Venugopala Panicker

### HARIKUMAR BASI RETIRED

Mr. Harikumar Basi, the Head of the Computer Division, ISDL has retired from service on 31-1-2022. Along with other various duties, he was performing the page setting of the DLA News and IJDL and also rendered his help in many of the DLA and ISDL publications. He was also interested in



academic matters and so had taken membership of the Dravidian Linguistic Association of India and had collaborated with Prof. Mahidas Bhattacharya in the Machine Translation Project of the

International School of Dravidian Linguistics.

ISDL in Association with DLA hosted an impressive function to accord a warm farewell to Mr Harikumar Basi on his retirement. The function started at 11:00 a.m. on 28-1-2022 in the Seminar Hall of the Bengali unit. Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Hon. Director of ISDL was on the chair. He gave a warm welcome to Mr. Harikumar Basi and to his wife. He remembered the valuable services of Mr. Harikumar Basi since 1992. Prof. G.K. Panikkar, Prof. Syamala Sasidharan, Prof. Visalakshy, Prof. A.G. Menon, Prof. S Kunjamma and Mr. P R Unnikrishnan joined the meeting online. All of these dignitaries extended their best wishes to Mr. Harikumar Basi on his farewell.

Prof. M. Rama, former Director, ISDL honoured him with a *ponnāḍa* and Prof. Naduvattom Gopalakrishnan honoured him with a memento as a symbol of love and gratitude of ISDL/DLA family.

Mr Harikumar Basi shared his memories and experiences during his career at ISDL and thanked one and all for the support and acceptance given to him.

**Latest Publications:** INDEX OF EARLY MAṆIPRAVĀḶA WORKS, N. Gopinathan Nair, 2021, PB, Crown 1/4, pp. 1086, Rs. 2240/- (US\$ 224/-). INDEX OF RĀMAKATHAPPĀṬṬU, G. Sulekha, 2021, HB, Demy 1/8, pp. 1742, Rs. 1960/- (US\$ 196/-). BANGLA AND OTHER INDIAN LANGUAGES: LINGUISTIC AND CULTURAL RELATIONS, Naduvattom Gopalakrishnan & Dhruvajyoti Das (Eds.), 2021, PB, Demy 1/8, pp. viii + 483, Rs. 600/- (US\$ 60/-).

Prof. S. Shanavas, Dr. Abdul Samad, Dr. Muraleedharan Nair, Mr. Mano, Mrs. Salini, Mrs. Greeshma and Mr. Dhruvajyoti Das expressed their best wishes for his future life. Mr. Priji Rajan proposed vote of thanks.

Greeshma C

## OBITUARY

### Prof. C. J. Roy

Dr. C J Roy (87), former Professor of Malayalam, Madurai Kamraj University passed away on 17<sup>th</sup> January 2022. After taking his MA degree in Malayalam language and literature, he joined as a lecturer in Catholicate College, Pathanamthitta, Kerala. Later he joined as a Research Assistant in the Department of Linguistics, University of Kerala and had taken PhD under the supervision of Prof. V.I. Subramoniam in 1969. Subsequently he joined as Lecturer in Malayalam in the Madurai Kamraj University and retired from there as Professor. After his retirement he worked as a Senior Fellow of the International School of Dravidian Linguistics, Thiruvananthapuram in the Translation Project of Kēraḷa Pāṇiniyam which he had completed successfully and this work was published by ISDL. He has published many articles both in English and Malayalam. Prof. C J Roy was an active member of the Dravidian Linguistic Association of India.

G. K. Panikkar



## OBITUARY

### Prof. A. Kamachinathan



Dr. A. Kamachinathan, Former Professor & Director, CAS in Linguistics, Annamalai University and a Life Member of the DLA passed away at the age of 85 at his residence in Mariappanagar on 23 January 2022. The funeral ceremony was held near Mariappanagar on 24 January 2022 in

the presence of his relatives, students, faculty members (past and present) of CAS in Linguistics, Annamalai University. He is survived by his wife and two married daughters.

As an young man he joined the Department of Tamil, University of Kerala, Trivandrum to pursue research leading to Ph.D degree under the doyen of Linguistics Prof. V.I. Subramoniam. His career started as a Research Assistant (1964-67) at the Linguistics Department, Kerala University. Later he worked as Lecturer, Reader, Professor and Director at the CAS in Linguistics, Annamalai University.

His areas of interest were Historical Linguistics and Sangam Classics. He worked as Chairman and Member in research project panels of the University Grants Commission, New Delhi. Among his publications 'The Tirunelveli Tamil Dialect' (book) is noteworthy. He has published more than 55 research papers. He has studied L.V. Ramaswami Aiyer's works and published a Mega Bibliography of his works. He was an ardent admirer of LVR. Because of his deep love for Tamil language he named his residence at Mariappanagar as "Natrinai".

N. Rajasekharan Nair

## MATHILAKAM RECORDS –

### SOME LINGUISTIC OBSERVATIONS

(Continued from the previous issue)

## Changes in Phonemes:

### Vowels

Matilakam Records (M.R.) contain a number of instances which stand testimony to the fact that Malayalam has undergone many phonological changes in its lexical representation over the years. There are a lot of forms in Matilakam Records which are cited in the studies of A.C. Sekhar (2020) and L.V. Ramaswami Ayyar (1993) which have totally disappeared from the present day Malayalam. It is curious to note that some of them continued to be in use during the period of the records starting from the 14<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> century, but have met with phonological changes. Some of the major phonological changes observed are given below.

**INDIAN STYLISTICS**, Desamangalam Ramakrishnan, 2020, PB, Crown 1/4, pp. 8 + 73, Rs. 170/- (US\$ 17/-). **MALAYALAM AS A CLASSICAL LANGUAGE**, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2020, PB, Crown 1/4, pp. xx+616, Rs. 1250/- (US\$ 125/-). **COLLECTED PAPERS OF V.I. SUBRAMONIAM**, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2020, HB, Crown 1/4, pp. 6+187, Rs. 450/- (US\$ 45/-). **EVOLUTION OF MALAYALAM**, Anantaramayyar Chandrasekhar, 2020, PB, Crown 1/4, pp. 8+216, Rs. 450/- (US\$ 45/-). **THE DRAVIDIAN CULTURE AND ITS DIFFUSION**, T.K. Krishna Menon, 2020, PB, Demy 1/8, pp. 58, Rs. 75/- (US\$ 7.50/-).

1. In M. R. we come across words ending with 'itu' which have the corresponding 'atu' endings in Modern Malayalam(M.M).

Eg. aruḷiyitu > aruḷiyatu (p. 36) 'ordered'  
ceytitu > ceytatu (39) 'did'  
kaḷiñṇitu > kaḷiñṇatu (p. 277) 'ended'

In the above examples the proximate demonstrative vowel 'i' changed to the distant demonstrative vowel 'a' in Modern Malayalam.

2. Word final 'a' ending forms in Mathilakam records change to 'e' ending in Modern Malayalam.

Eg. kūṭa > kūṭe (p. 18) 'along with'  
pōkalla > pōkalle (p.35) 'don't go'  
This change is noticed in the 1<sup>st</sup> syllable also.  
E.g. vaccu > veccu (p. 37) 'placed'

3. Genitive suffix 'eṭe' in Mathilakam Records changes to 'uṭe' in Modern Malayalam

Eg. kōṇāreṭe > kōṇāruṭe (p. 18) 'of Konār'  
perumāḷeṭe > perumāḷuṭe (p. 18) 'of

Perumāḷ'

In Modern spoken Malayalam they are with the 'e' form itself as in M.R.

4. 'ceyite' in Mathilakam Records becomes 'ceytu' - 'did' in Modern Malayalam.
5. The vowel 'i' in Mathilakam words changes to 'u' in Modern Malayalam in words such as  
piṛappetu > puṛappetu (p.284) 'to start journey'  
neṭupira > neṭupura (p.284) 'big tent'  
piṛattu > puṛattu (p.26) 'outside'  
This sound change is retained in Modern Malayalam in forms such as:  
puraṭṭuka - piṛaṭṭuka (peraṭṭuka) 'smear'  
puṛuṭṭicakka - piṛuṭṭicakka 'pineapple' etc.
6. Word initial 'o' in Mathilakam words become 'u' in Modern Malayalam as in,  
oṭama > uṭama (p.20) 'owner'  
oḷḷa > uḷḷa (p.35) 'having'  
oṇṭu > uṇṭu (p.37) 'has/have'

Modern spoken Malayalam retains these forms of M.R.

7. 'ai' ending words in Mathilakam Records become 'a' ending in Modern Malayalam

Eg. malai > mala (p.18) 'hill'  
ōlai > ōla (p.36) 'coconut leaf'  
vakai > vaka (p. 273) 'property'

8. 'ai' in Mathilakam words change to 'e'  
Eg. vaiccu > veccu (p.37) 'placed'

### Changes in Consonants

1. 'c' in words of Mathilakam Records becomes 'ś' in Modern Malayalam as in  
cutti > śuddhi (p.275) 'purity'  
vaikāci > vaikāśi (p.285) 'Vaikāśi month'  
cīvēli > śīvēli, śrībali (p.285) 'a temple ritual'
2. 'ṅk' clusters in Mathilakam Records change to 'ṇṇ' in Modern Malayalam as a result of assimilation as in the following examples:  
tēṅkāyi > tēṇṇā (p.284) 'coconut'  
uppu māṅkāyi > uppu māṇṇā (p.84) 'salted mango'  
araṅkattu > araṇṇattu (p.100) 'in the scene'
3. A reverse process of 'ṇṇ' of Mathilakam Records becoming 'ṅk' in Modern Malayalam is noticed.  
Eg. tiṇṇaḷ > tiṅkaḷ (p.43) 'Moon, Monday'  
This form is attested in inscriptions from the 11th century C.E. (A.C. Sekhar (2020))
4. 'nr' of Mathilakam Records changes to 'nn' in Modern Malayalam as in:  
niṇṇum > ninnum (p.42) 'from'  
ceṇṇratu > cennatu (p.43) 'that which has gone'  
vaṇṇu > vannu (p.270) 'came'
5. Where Mathilakam Records have 't', Modern Malayalam shows 'ś' in the following cases:  
pāyitam > pāyasam (p.285) 'a sweet dish'  
mātam > māsam (p.285) 'month'  
tammaticcu > sammaticcu (p.275) 'agreed'
6. 'v' of Mathilakam Record changes to 'k' in Modern Malayalam in the plural suffix:  
i.e., avarvaḷ (M.R.) > avarkaḷ (M.M.) as in:  
kirāmattilavarvaḷum > grāmattilavarkaḷum (p.286) 'people of the village and'
7. The following examples from Mathilakam Records show the dropping of word initial 'i' before 'r' in Modern Malayalam:  
iravivarman > ravivarman (p. 140) 'Ravi Varma'  
iraṇṭupērum > raṇṭupērum (p.144) 'both the people'  
irāman > rāman (p.146) 'Raman'

8. Here is an example from Mathilakam where 'ira' changes to 're' in Modern Malayalam dropping the initial 'i' and changing the 'a' after the r to 'ē': iravati > rēvati (p.272) 'Rēvati'
9. In the following examples where the 'h' seems to be dropped in Mathilakam Records, it is seen regained in Modern Malayalam: mānavami > mahānavami (p.289) 'ninth day of navaratri' ōmam > hōmam (p.290) 'sacrifice in fire'
10. 'r' in Mathilakam Records changes to 'l' in Modern Malayalam: e.g. ērkkayum > ēlkkayum (p.86) 'agree'
11. Mathilakam form 'nn' becoming Modern Malayalam 'nt' is evident in: ponnāli > pontāli (p.86) 'golden locket'
12. Mathilakam 'v' changing to Modern Malayalam 'y' is clear in the following example: arivikkayum > ariyikkayum (p.89) 'inform and'
13. 'pp' of Mathilakam Records becomes 'kk' in Modern Malayalam  
Eg. vaippippān > vaippikkān (p.89) 'to cause to place'

[To be continued]

*N. Muraleedharan Nair***NOTE FROM PROF. ANVITA ABBI**

I am sharing the information on two dictionaries that I had been working on last few years. These are multilingual, multiscriptal, interactive dictionaries of Luro (ISO 639-3: tef) and Sanenyo (ISO 639-3: crv) with sound files and images based on the first-hand collected data from the native speakers of the language residing in their natural habitat. According to the latest census reports, the Luro (also known as Teressa, Taih-Long and Teressa Bompoka) speaking population stands at 2,500, while Sanenyo speakers are estimated to be 1300. Sanenyo is also known as Chowra as it is spoken in the Chowra island. Both Luro and Sanenyo are endangered Austroasiatic languages of the Mon-Khmer group of Nicobarese language family spoken in the Andaman and Nicobar group of islands in the Bay of Bengal, which is part of the Indian Union. The Nicobarese language family consists of six languages, viz. Pu, Sanenyo, Luro, Mout, Lamongse and Takahanyi.

**GLIMPSES ON DLA**

(Continued from the previous issue)

**Seventh All India Conference of Dravidian Linguists**

The seventh All India Conference of Dravidian Linguists was held on the 2nd, 3rd and 4th of June 1977 at the Centre of Kannada Studies, Bangaluru University. It was jointly sponsored by the Dravidian Linguistics Association of India and the Centre of Kannada Studies, Bangaluru.

**Inaugural function of the conference**

The conference was inaugurated on the 2nd of June 1977 by Dr. C.R. Sankaran, the president of Dravidian Linguistics Association of India. It was presided by Dr. H. Narasimhaiah, the Vice Chancellor of Bangaluru University. Prior to the inaugural function Dr. G.S. Sivarudrappa, Director, Centre of Kannada Studies warmly welcomed the gathering. He in his speech urged to the university authorities the need for the establishment of a separate Department of Linguistics in the Bangaluru University.

**Academic sessions**

In the various academic sessions on the three days, more than one hundred and twenty papers were presented covering all aspects of Dravidian studies viz., phonology, morphology, Syntax, semantics, dialectology, language teaching, historical linguistics, traditional grammar, folklore, metre etc.

**Delegates**

More than one hundred and fifty delegates from all over India and a few from abroad attended the conference and presented papers.

**Encouraging factor of the conference**

The most encouraging factor of the conference was the active participation of younger scholars both in presenting papers and also in taking active role in the deliberations.

**Panel Discussion**

A panel discussion on "Mass Education and the Role of Linguists" was also held. It was attended by some leading Educationalists and social workers of Bangaluru city.

**Other Academic activities**

Dr. E. Annamalai of CIIL utilized the conference occasion for organizing a thematic discussion on the "Dravidian Aspectual Systems". The problem was discussed in depth by the scholars.

**Governing Council of International School of Dravidian Linguistics**

**TRIBUTES OF LOVE AND AFFECTION: REMINISCENCES OF PROF. V.I. SUBRAMONIAM**, Naduvattom Gopalakrishnan, T.P. Sankarankutty Nair & C.S. Hariharan (Eds.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. vi + 212, Rs. 300/- (US\$ 30/-). **THE RIDDLE THAT IS TAMIL**, R. Kothandaraman (Ed.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. xxiii + 480, Rs. 750/- (US\$ 75/-). **STUDIES ON BANGLA LINGUISTICS**, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. viii + 385, Rs. 450/- (US\$ 45/-). **EVOLUTION OF A COMPOSITE CULTURE IN KERALA**, B. Padmakumari Amma, 2019, PB, Demy 1/8, pp. xiv + 341, Rs. 350/- (US\$ 35/-).



Prior to the conference, the first meeting of the Governing Council of the International School of Dravidian Linguistics, a sister concern of Dravidian Linguistic Association of India was held on the 1<sup>st</sup> of June at Bangaluru to take important decisions as to how to organize the school on a firm footing.

#### Memorial Lecture

A Memorial lecture on sociolinguistics in memory of late R. Narasimhachar, a renowned scholar of Karnataka was held.

#### Book Release

In the conference Dr. H. Narasimhaiah, the Vice Chancellor released two publications of Dravidian Linguistic Association of India. "A History of Malayalam Metre" by N.V. Krishna Warrior and "The Commonness in the Metre of the Dravidian languages by S. Subramonyan.

The conference ended on the 4th June by a Valedictory address by Dr. Mash Ventakesha Iyengar, a great literary figure of Karnataka.

#### The General Body Meeting of the Dravidian Linguistic Association of India held at 4.30 pm on the 3rd of June 1977 nominated the following scholars as the Office Bearers for the Year 1977-78

President : K. Mahadeva Shastri (S. V. University). Vice-Presidents : Bh. Krishnamurthy (Osmania University), M. Shanmugham Pilial (Madurai Kamraj University), A. C. Sekhar (Delhi University), M. Chidananda Murthy (Bangaluru University), V. I. Subramoniam (University of Kerala), Secretaries : T. Donappa (Nagarjunasagar University), J. S. Kully (Karnatak University), P. Somasekharan Nair (University of Kerala), Treasurer : A. P. Andrewskutty (University of Kerala), Executive Committee Members : C. J. Daswani (Jawaharlal Nehru University), B. Gopinathan Nair (University of Kerala), D. M. Joshi (Pune), A. Kamatchinathan (Annamalai), K. Kempe Gowda (Mysuru University), K. Meenakshi (J.N.U.), K. Prabhakara Warrior (Madras University), B. Radhakrishna (Telugu Academy), B. B. Rajapurohit (CIIL Mysuru), B. V. Suryanarayana (Benaras University), Udayanarayan Singh (Delhi University), S. Vijaya Venugopal (Madurai University). The President of the

Linguistic Society of India (Pune), F. Gross (French Institute, Puducherry). Tribal Languages Committee : Francis Ekka (Mysuru), H. Strasser (Austria), M. Israel (Madurai). Foreign Representatives : M. Andronov (Russia), K. Zvelebil (Holland), H. Schiffman (U. S. A.), R. E. Asher (U K.), A. Velupillai (Sri Lanka).

[To be continued]

*S. Abdul Samed*

#### PhD Degree Awarded



Ms. Aiswaria G. Shajan, Junior Research Fellow, International School of Dravidian Linguistics has been awarded Doctor of Philosophy degree in Linguistics on the topic 'Speech Forms of Kattunayaka in Wayanad: An Analytical Study' from the University of Kerala on 20-01-2022. A meeting was arranged at ISDL to felicitate Dr. Aiswaria G. Shajan on 03-02-2022

DLA News Desk

#### NEW LIFE-MEMBERS OF DLA (January 2022)

- Mr. Krishna Banothu** (Membership No. 1501/2022)  
Flat No. 303, Block No: A2, T-8 Housing Board Colony, Thatianaram, GSI, Bandlagude, Nagole R.R. Hyderabad-500068
- Dr. Korra Balu Naik** (Membership No. 1502/2022)  
3-125/81/88. Plot -88, Road No. 4, Viveknagar Colony, (Opp) Venkata Sai Colony, Boduppall, Hyderabad-500092 Telengana
- Mr. Pown Raj P.** (Membership No. 1503/2022)  
Dept. of Tamil, University of Kerala, Kariavattom Campus, Thiruvananthapuram-695 581
- Dr. Sheeba C.V.** (Membership No. 1504/2022)  
Asst. Professor, Dept. of Malayalam, St. Thomas College, Thrissur, Kerala.

#### DLA NEWS ENDOWMENT FUND

22.1.2022	Dr. S. Balasubramaniam	Rs.	1000.00
<b>TOTAL AS OF LAST MONTH</b>		<b>Rs.</b>	<b>2,18,982.00</b>
<b>CURRENT TOTAL</b>		<b>Rs.</b>	<b>2,19,982.00</b>